

значений приводится 10, среди которых представлены различные вариации материальных действий, такие как воспроизведение звука, разрушение объекта, утрата возможностей или денег, а также вербальное действие раскрытия или выдачи секрета. Для глагола *freeze* выделяется 9 значений, не связанных с метеорологией, для глагола *flood* – 7, для *rain* – 5 и для *pour* – 7. Исходя из результатов исследования, мы пришли к выводу о том, что употребление исходно климатических глаголов в сочетании с различными видами актантов дает им возможность выражать не метеорологические процессы или действия. При анализе значения глагола необходимо учитывать семантику актантов, и в первую очередь это касается субъекта. Если субъект является знаменательным и выражает климатическое явление, то глагол является метеорологическим, как в примере: *The wind is blowing*. При условии, что субъект выражен абстрактным понятием со значением, относящимся к эмоциональной сфере жизни человека, исходно климатический глагол приобретает значение ментального или психо-эмоционального, например: ... *all hope and fear had frozen*. Если субъект не является антропоморфным, то глагол имеет значение материального, как в примере: *His attention was roused, I saw, for his eyes rained down tears among the ashes, and he drew his breath in suffocating sighs*.

Таким образом, находясь в определенном семантическом окружении, различные глаголы склонны выражать схожие смыслы, которые в то же время отличаются от их исходных значений. Данная вариативность, проявляющаяся в возможности сочетания глаголов с субъектами, относящимися к различным семантическим полям, стимулирует динамичное развитие языка на лексическом и грамматическом уровнях и дает возможность лексическим единицам развивать новые значения.

## **А. Пашкова**

### **СРЕДСТВА ВЫРАЖЕНИЯ КАТЕГОРИИ КОМПАРАТИВНОСТИ В НЕМЕЦКОЯЗЫЧНЫХ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ТЕКСТАХ**

Выявление средств выражения категории компаративности в художественных текстах осуществлялось с опорой на классификацию Й. Буша. Текстовая выборка представлена произведениями современных немецких писателей Thomas Brussig «Am kürzeren Ende der Sonnenallee» (1999 г.) и Dora Heldt «Bei Hitze ist es wenigstens nicht kalt» (2016 г.).

Наиболее употребительными в проанализированных текстах являются средства, характеризующие сферу равенства, составляя 61 %. Средства, характеризующие сферу неравенства, составляют 39 %. При этом средства, характеризующие отношение подобия и тождественности представлены наиболее широко (71 %). Значительно реже употребляются средства для описания отношения идентичности (13 %).

В сфере неравенства средства, описывающие отношения разности, значительно преобладают над средствами отношения противопоставления и составляют 82 %.

В текстовой выборке средства выражения категории компаративности представлены тремя уровнями, из них наиболее употребительными являются грамматические средства (79 %). Средства лексического уровня встречаются значительно реже (17 %). Наиболее редко сравнение выражено при помощи средств уровня словообразования (4 %).

Среди грамматических средств наиболее употребительными являются степени сравнения – 62 % (*mit den besten Wünschen; ihr Tempo wurde immer schneller*). Реже всего компаративность выражается с помощью простых предложений (1 %): *Berlin ist eine tolle Stadt*.

На лексическом уровне компаративность получает свое выражение при помощи существительных, глаголов, прилагательных и наречий, устойчивых словосочетаний. Согласно полученным данным преобладают прилагательные, выражающие сравнение (77 %): *von verschiedenen Informationen; drei völlig unterschiedliche Mädchen*. Наименее частотным средством выражения компаративности на данном уровне являются существительные (8 %): *Sie ist das Gegenteil von dem, was sie zu sein vorgibt*.

Словообразовательный уровень в выборке представлен незначительно, причем примеры словосложения употреблялись значительно реже способов аффиксации.

Количественные данные позволяют констатировать, что ядро функционально-семантического поля сравнения образуют такие грамматические и словообразовательные средства как степени сравнения и словосочетания. Периферию же поля сравнения формируют средства выражения грамматического уровня (простые предложения, приложения и сложносочиненные предложения). На уровне словообразования это аффиксация, на лексическом уровне – существительные.

## **И. Полевая**

### **ФУНКЦИОНАЛЬНО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА НЕКОТОРЫХ ТИПОВ ВОПРОСИТЕЛЬНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ В ТЕКСТАХ ИНТЕРВЬЮ**

*Целью* настоящего исследования является определение функциональных и семантических свойств некоторых типов вопросов в жанре интервью. Материалом для исследования послужили 55 вопросительных предложений из 7 интервью, взятых из электронной версии газеты The Guardian. Известно, что интервью как жанр публицистики представляет собой диалогическую коммуникацию, построенную в вопросно-ответной форме, в которой проявляются характерные признаки процесса межличностного общения.